

## 372725-2026 - Konkurrencevilkår

Schweiz – Installation af maskiner og apparater til filtrering eller rensning af vand – EntrePat\_A2 / Maintenance des équipements de filtration et de traitement de l'eau de 11 pateaugoires, y compris fourniture et acheminement des produits chimiques

OJ S 103/2026 01/06/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring  
Tjenesteydelser

### 1. Køber

---

#### 1.1. Køber

Officielt navn: Centrale municipale d'achat et d'impression de la Ville de Genève

E-mail: [achats.cmai@geneve.ch](mailto:achats.cmai@geneve.ch)

Køberens retlige status: Offentligretligt organ, der styres af en lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Titel: EntrePat\_A2 / Maintenance des équipements de filtration et de traitement de l'eau de 11 pateaugoires, y compris fourniture et acheminement des produits chimiques

Beskrivelse: L'objet du marché porte sur des prestations de maintenance des équipements de filtration et de traitement de l'eau ainsi qu'à la fourniture et l'acheminement des produits chimiques nécessaires jusqu'à l'intérieur des locaux techniques pour les 11 pataugeoires de la Ville de Genève. Le descriptif complet du marché, ses détails techniques et les exigences de la Ville de Genève sont exposés, notamment, dans le cahier des charges et le formulaire d'offre A.

Identifikator for proceduren: 59c70387-6aa4-40bb-b9fd-b6de85c17e94

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

##### 2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 51514110 Installation af maskiner og apparater til filtrering eller rensning af vand

##### 2.1.2. Udførelsessted

By: Genève

Postnummer: 1200

Landsdel (NUTS): Genève (CH013)

Land: Schweiz

##### 2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

##### 2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

## 5. Delkontrakt

---

### 5.1. Delkontrakt: LOT-0000

Titel: EntrePat\_A2 / Maintenance des équipements de filtration et de traitement de l'eau de 11 pataugeoires, y compris fourniture et acheminement des produits chimiques

Beskrivelse: L'objet du marché porte sur des prestations de maintenance des équipements de filtration et de traitement de l'eau ainsi qu'à la fourniture et l'acheminement des produits chimiques nécessaires jusqu'à l'intérieur des locaux techniques pour les 11 pataugeoires de la Ville de Genève. Le descriptif complet du marché, ses détails techniques et les exigences de la Ville de Genève sont exposés, notamment, dans le cahier des charges et le formulaire d'offre A.

#### 5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 51514110 Installation af maskiner og apparater til filtrering eller rensning af vand

Supplerende klassifikation (cpv): 43324100 Udstyr til svømmebassiner, 65120000 Drift af et vandrensningsanlæg

#### 5.1.2. Udførelsessted

By: Genève

Postnummer: 1200

Landsdel (NUTS): Genève (CH013)

Land: Schweiz

#### 5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 15/04/2027

Varigheds slutdato: 14/04/2031

#### 5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

#### 5.1.6. Generelle oplysninger

##### Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Endnu ikke kendt

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

#### 5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

#### 5.1.10. Tildelingskriterier

##### Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: 1.

Beskrivelse: Qualité de l'offre

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 60

##### Kriterium:

Type: Pris

Navn: 2.

Beskrivelse: Prix

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 30

**Kriterium:**

Type: Kvalitet

Navn: 3.

Beskrivelse: Performance environnementale

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 5

**Kriterium:**

Type: Kvalitet

Navn: 4.

Beskrivelse: Diversité, égalité et inclusion

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 5

**5.1.11. Tilbudsdokumenter**

Adgangen til visse udbudsdokumenter er begrænset

Oplysninger om begrænsede dokumenter findes på: <https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

**Ad hoc-kommunikationskanal:**

Navn: Simap.ch

**5.1.12. Tilbudsvilkår**

**Vilkår for indgivelse:**

Elektronisk indgivelse: Ikke tilladt

Begrundelse for, hvorfor elektronisk indgivelse ikke er mulig: Værktøjer, anordninger eller filformater, der er ikke er almindeligt tilgængelige

Beskrivelse: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: fransk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 24/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 365 Døgn

**Betingelser for kontraktens udførelse:**

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Endnu ikke kendte

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Oplysninger om finansiering og betaling: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

**5.1.15. Teknikker**

**Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

## Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

### 5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Tribunal administratif fédéral

Oplysninger om klagefrister: Voies de droit Le présent appel d'offres peut faire l'objet d'un recours auprès de la Chambre administrative de la Cour de justice, 10 rue Saint-Léger, case postale 1956, 1211 Genève 1, dans les dix jours dès sa publication. Le recours doit être signé, se référer au présent appel d'offres, contenir les conclusions dûment motivées avec indication des moyens de preuves.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Centrale municipale d'achat et d'impression de la Ville de Genève

## 8. Organisationer

---

### 8.1. ORG-0001

Officielt navn: Centrale municipale d'achat et d'impression de la Ville de Genève

Registreringsnummer: 1c73c8c3-fb50-43d6-b7fe-a3f6f540c64f

Postadresse: Rue Pierre-Fatio 17

By: Genève

Postnummer: 1204

Landsdel (NUTS): Genève (CH013)

Land: Schweiz

E-mail: [achats.cmai@geneve.ch](mailto:achats.cmai@geneve.ch)

Telefon: +41224185815

#### Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

### 8.1. ORG-0002

Officielt navn: Tribunal administratif fédéral

Registreringsnummer: BVGER

Postadresse: Postfach

By: St. Gallen

Postnummer: 9023

Landsdel (NUTS): St. Gallen (CH055)

Land: Schweiz

E-mail: [info@bvger.admin.ch](mailto:info@bvger.admin.ch)

Telefon: +41584652626

Internetadresse: <https://www.bvger.ch>

#### Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

### 8.1. ORG-0003

Officielt navn: Simap.ch

Registreringsnummer: CH001

Postadresse: Holzikofenweg 36

By: Bern

Postnummer: 3003

Landsdel (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Land: Schweiz

E-mail: [support@simap.ch](mailto:support@simap.ch)  
Telefon: +41584646388  
Internetadresse: <https://www.simap.ch>  
**Denne organisations roller:**  
TED eSender

## 10. Ændring

---

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres  
:  
8c32459f-5f31-48a4-9adb-d0b0a2850f69-01  
Hovedårsagen til ændringen  
:  
Ajourførte oplysninger

### 10.1. Ændring

Afsnitsidentifikator: PROCEDURE  
Beskrivelse af ændringer: En raison de la tenue du G7, l'accès aux locaux de la CMAI pourrait se voir fortement perturbé du 12 au 18 juin 2026. Le délai initial pour le dépôt des offres est reporté d'une semaine, afin de proposer à l'ensemble des soumissionnaires des conditions de dépôt équitables et sécurisées.

## Oplysninger om bekendtgørelsen

---

Bekendtgørelsens ID: 6c450c3c-14ce-40ef-a130-25133564798b - 01  
Formulartype: Konkurrencevilkår  
Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen  
Bekendtgørelsesundertype: 16  
Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 29/05/2026 02:26:14 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid  
Bekendtgørelsens officielle sprog: fransk  
Bekendtgørelsesnummer: 372725-2026  
EUT-S-nummer: 103/2026  
Offentliggørelsesdato: 01/06/2026